

Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου 2025

www.ibby-nederland.nl

iBBY INTERNATIONAL
BOARD ON
BOOKS FOR
YOUNG PEOPLE

iBBY NL

Nederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature



© IBBY Nederland

Κείμενα & εικόνες: Rian Visser
Αφίσα: Janneke Ipenburg

Το υλικό μπορεί
να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο
της διδασκαλίας στην τάξη
με αναφορά στον δημιουργό.

Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου 2025

Δραστηριότητες για την πρωτοβάθμια εκπαίδευση

Περιεχόμενα

- Ποίημα: *Η γλώσσα των εικόνων*
- Μπορείς να ζωγραφίσεις κάτι... (για παιδιά 4 έως 6 ετών)
- Τον τόπο όπου κάποτε... (για παιδιά 6 έως 9 ετών)
- Φτιάξε εικόνες από το ποίημά μου... (για παιδιά 9 έως 14 ετών)
- Τελικά...

Οι δραστηριότητες αφορούν τρεις διαφορετικές ηλικιακές ομάδες και βασίζονται στο ποίημα της Rian Visser «*Η γλώσσα των εικόνων*».

Είναι δυνατόν να ζωγραφίσουμε όλα όσα ακούμε;
Τι εικόνες «βλέπετε» με το μυαλό σας;
Όλοι βλέπουμε και σκεφτόμαστε τα ίδια πράγματα;

Σε αυτή τη δραστηριότητα, τα παιδιά εξερευνούν πώς οι λέξεις μπορούν να δημιουργήσουν εικόνες και το αντίστροφο.
Οι εικόνες μπορούν επίσης να δημιουργήσουν λέξεις.

Επίσης, δίνεται έμφαση στην ελευθερία της ερμηνείας.
Ο συγγραφέας ή ο εικαστικός μπορεί να έχει διαφορετικές ιδέες για ένα κείμενο ή μια εικόνα από ό,τι ο αναγνώστης ή ο θεατής.

Και αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό!

Καλή διασκέδαση!

Διαβάστε μαζί με τα παιδιά το ποίημα.

Η γλώσσα των εικόνων

Rian Visser / Ριάν Φίσερ

Μπορείς να ζωγραφίσεις κάτι
για τα λόγια
και για τα πράγματα που λέω;

Μετά να ζωγραφίσεις
ένα κενό στην ημέρα,
το κρύο,
τον αέρα,

έναν κόμπο στον λαιμό

ή μια ώρα κακή,

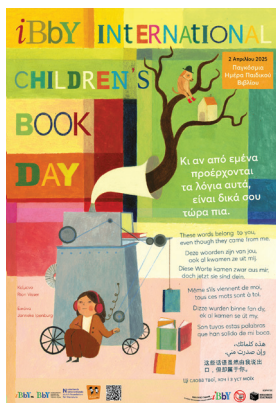
τον βήχα και
τον αναστεναγμό,
τη μυρωδιά απ' το ζεστό ψωμί,
τον χρόνο,
μια στιγμή,
το τέλος μα και του ονείρου
την αρχή

τον τόπο όπου κάποτε,
τον τόπο όπου ποτέ,
τον τόπο όπου σύντομα
κάτι μεγάλο θα συμβεί,

τον πόνο από μια πληγή,
της θάλασσας τη γεύση
αλμυρή.

Είναι πολλά, πάρα πολλά,
αυτά που θα ήθελα να δω,
τον έρωτα,
μια μέρα που θα 'ρθει
κάποτε, μπορεί.

Φτιάξε εικόνες
από το ποίημά μου,
ελεύθερα να αισθανθείς,
κι αν από εμένα προέρχονται
τα λόγια αυτά
είναι δικά σου
τώρα πια.



**Παγκόσμια Ημέρα
Παιδικού Βιβλίου
2025**

www.ibby-nederland.nl

iBBY INTERNATIONAL
BOARD ON
BOOKS FOR
YOUNG PEOPLE

iBBY NL

**Nederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature**



© IBBY Nederland
Κείμενα & εικόνες: Rian Visser
Αφίσα: Janneke Ipenburg

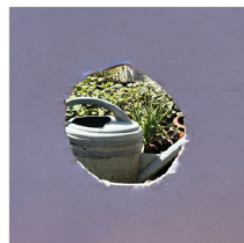
Το υλικό μπορεί
να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο
της διδασκαλίας στην τάξη
με αναφορά στον δημιουργό.

Παιδιά ηλικίας 4 έως 6 ετών

«Μπορείς να ζωγραφίσεις κάτι...»

Πάρτε ένα κομμάτι χοντρό χαρτόνι και ανοίξτε μια τρύπα διαμέτρου περίπου 2 εκατοστών. Ζητήστε από τα παιδιά να κοιτάζουν γύρω τους μέσα από το άνοιγμα.

Πώς σας φαίνεται όταν κοιτάτε μέσα από το άνοιγμα;
Είναι διαφορετικά να κοιτάτε ολόκληρη την εικόνα; Μπορείτε να δείτε κάτι που δεν είχατε παρατηρήσει προηγουμένως;



Ζητήστε από τα παιδιά να ζωγραφίσουν μια συνηθισμένη μέρα στο σχολείο ή στο σπίτι.



Δώστε σε κάθε παιδί ένα κομμάτι μαύρο χαρτί με ένα άνοιγμα περίπου 8 εκατοστών.

Σύρετε αυτό το πλαίσιο πάνω από το σχέδιο.

Ποιο μέρος της εικόνας είναι πιο ενδιαφέρον;

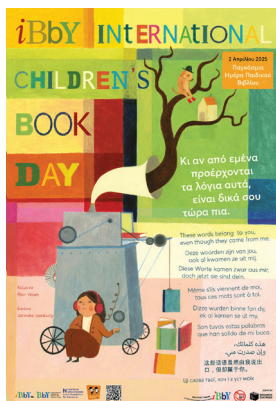
Κολλήστε τη ζωγραφιά στο πίσω μέρος του μαύρου χαρτιού.



Καλέστε τα παιδιά να χρησιμοποιήσουν λευκή ξυλομπογιά ή κραγιόνια για να ζωγραφίσουν πάνω στο μαύρο χαρτί και να ολοκληρώσουν την εικόνα. Ενθαρρύνετέ τα να χρησιμοποιήσουν τη φαντασία τους και να ζωγραφίσουν πράγματα που δεν έχουν δει πραγματικά.



Έτοιμο! Τα παιδιά παρατήρησαν ένα μέρος της εικόνας!



Παγκόσμια Ημέρα
Παιδικού Βιβλίου
2025

www.ibby-nederland.nl

iBBY INTERNATIONAL
BOARD ON
BOOKS FOR
YOUNG PEOPLE

iBBY NL

Nederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature



© IBBY Nederland
Κείμενα & εικόνες: Rian Visser
Αφίσα: Janneke Ipenburg

Το υλικό μπορεί
να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο
της διδασκαλίας στην τάξη
με αναφορά στον δημιουργό.

Παιδιά ηλικίας 6 έως 9 ετών

«Τον τόπο όπου κάποτε...»

τον τόπο όπου κάποτε,
τον τόπο όπου ποτέ,
τον τόπο όπου σύντομα
κάτι μεγάλο θα συμβεί,

Το ποίημα αναφέρει ένα μέρος όπου κάτι πρόκειται να συμβεί.
Τι πρόκειται να συμβεί;
Αυτό εξαρτάται από τη δική σας φαντασία.

Βγείτε έξω και αναζητήστε συνηθισμένα μέρη κοντά
στο σχολείο ή στο σπίτι σας.
Βγάλτε φωτογραφίες και εκτυπώστε τες.

Ενθαρρύνετε τα παιδιά να αφήσουν τη φαντασία τους
ελεύθερη και να ζωγραφίσουν πάνω στις εκτυπωμένες
εικόνες.

Μπορούν επίσης να δουλέψουν με την τεχνική του κολάζ.
Τι θα μπορούσε να συμβεί σε αυτό το μέρος;

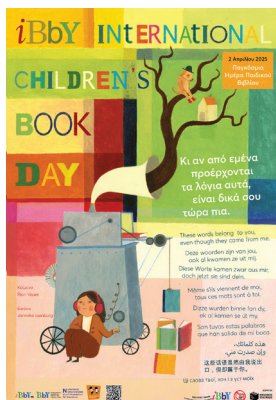
Δημιουργήστε μια έκθεση με τις ζωγραφιές.
Ζητήστε από τους μαθητές να γράψουν ιστορίες
ή ποιήματα που θα συνοδεύουν τα έργα τους.



Βαρετές φωτογραφίες.



Όχι και τόσο βαρετές...



**Παγκόσμια Ημέρα
Παιδικού Βιβλίου
2025**

www.ibby-nederland.nl

iBBY INTERNATIONAL
BOARD ON
BOOKS FOR
YOUNG PEOPLE

iBBY NL

**Nederlands
letterenfonds
dutch foundation
for literature**



© IBBY Nederland
Κείμενα & εικόνες: Rian Visser
Αφίσσα: Janneke Ipenburg

Το υλικό μπορεί
να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο
της διδασκαλίας στην τάξη
με αναφορά στον δημιουργό.

Παιδιά ηλικίας 9 έως 14 ετών

Φτιάξε εικόνες για το ποίημά μου

Κόψτε τα τμήματα του ποιήματος που ζητούν από τον αναγνώστη να ζωγραφίσει κάτι. Μοιράστε αυτά τα τμήματα και ζητήστε από τα παιδιά να ζωγραφίσουν εικόνες για να τα συνοδεύσουν. Πείτε τους ότι είναι ελεύθερα να χρησιμοποιήσουν τη φαντασία τους ή/και να ακολουθήσουν ό,τι τους προτείνουν οι λέξεις.

Μετά να ζωγραφίσεις
ένα κενό στην ημέρα,
το κρύο,
τον αέρα,

έναν κόμπο στον λαιμό
ή μια ώρα κακή,

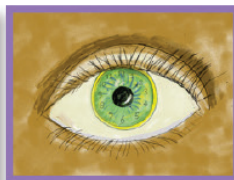
τον βήχα και
τον αναστεναγμό,

τη μυρωδιά απ' το ζεστό ψωμί,
τον χρόνο,
μια στιγμή,
το τέλος μα και του ονείρου
την αρχή

τον τόπο όπου κάποτε,
τον τόπο όπου ποτέ,
τον τόπο όπου σύντομα
κάτι μεγάλο θα συμβεί,

τον πόνο από μια πληγή,
της θάλασσας τη γεύση
αλμυρή.

Εκθέστε όλες τις ζωγραφιές. Μπορούν άραγε να διακρίνουν ποιες εικόνες ταιριάζουν με ποιες λέξεις;



μια στιγμή

της θάλασσας τη γεύση

τον βήχα

Ζητήστε τους να προσθέσουν τις λέξεις στο έργο τους με δημιουργικό τρόπο.

Συμβουλή: Ρίξτε μαζί μια ματιά σε μερικά παραδείγματα χειρόγραφων γραμμάτων.

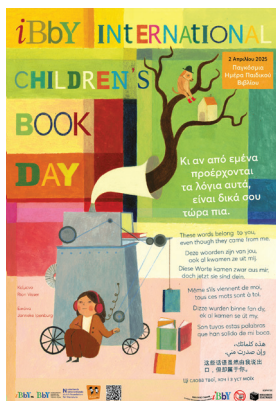


Παραδείγματα ζωγραφιών



Τώρα μπορούν να γράψουν τα δικά τους ποιήματα για να συνοδεύσουν τις ζωγραφιές τους.

Παραλλαγή: Αντί για σχέδιο, φτιάξτε ένα γλυπτό από πηλό, ένα μουσικό κομμάτι ή επινοήστε έναν χορό



Παγκόσμια Ημέρα Παιδικού Βιβλίου 2025

www.ibby-nederland.nl

iBBY INTERNATIONAL
BOARD ON
BOOKS FOR
YOUNG PEOPLE

iBBY NL

Nederlands
Letterenfonds
dutch foundation
for literature



© IBBY Nederland

Κείμενα & εικόνες: Rian Visser
Αφίσα: Janneke Ipenburg

Το υλικό μπορεί
να χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο
της διδασκαλίας στην τάξη
με αναφορά στον δημιουργό.

Τελικά...

Αυτές οι προτάσεις δραστηριοτήτων δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο της Παγκόσμιας Ημέρας Παιδικού Βιβλίου 2025. Από το 1967, η Διεθνής Ημέρα Παιδικού Βιβλίου (ICBD) γιορτάζεται παγκοσμίως στις ή γύρω στις 2 Απριλίου, την ημερομηνία των γενεθλίων του Χανς Κρίστιαν Άντερσεν. Η ειδική αυτή ημέρα καθιερώθηκε από την IBBY για να προωθήσει την αγάπη για την ανάγνωση και να εμπνεύσει τους ανθρώπους σε όλο τον κόσμο να γιορτάσουν τα παιδικά βιβλία και τους δημιουργούς τους.

Κάθε χρόνο, ένα διαφορετικό εθνικό τμήμα της IBBY έχει την ευκαιρία να επιμεληθεί το υλικό του εορτασμού. Επιλέγει ένα θέμα και καλεί έναν εξέχοντα συγγραφέα να γράψει ένα μήνυμα προς τα παιδιά του κόσμου και έναν γνωστό εικονογράφο να σχεδιάσει μια αφίσα.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα:
www.ibby-nederland.nl



Το ποίημα «Beeldtaal» δημοσιεύτηκε στα ολλανδικά, στη συλλογή
Alle wensen van de wereld, 2021,
Uitgeverij Leopold.

Η σειρά σας...

Τα λόγια του ποιήματος ισχύουν και για αυτές τις προτάσεις δραστηριοτήτων. Μη διστάσετε να δώσετε το δικό σας αποτύπωμα.

Καλή διασκέδαση!

IBBY Ολλανδίας

Μετάφραση στα ελληνικά: Βασιλική Νίκα - Ε.ΔΙ.Π.

Εργαστήριο Παιδαγωγικών Εφαρμογών και Παραγωγής Εκπ. Υλικού

